

I consigli e i percorsi di lettura elaborati in questa bibliografia prendono vita da una domanda di attualità: come creare e favorire l'incontro tra culture diverse, per stimolare i bambini al dialogo e alla conoscenza dell'altro? Alla luce dei dolorosi fatti di cronaca contemporanea appare sempre più necessario porsi delle domande e degli interrogativi su come favorire l'incontro l'altro. Quale mezzo migliore dei libri per favorire questo processo di identificazione? "Quando ci avviciniamo a una storia ci imbattiamo inevitabilmente in elementi di estraneità e siamo costretti a confrontarci con questi". Perciò questa selezione di testi è stata creata con l'intento di promuovere un atteggiamento di curiosità, prestando attenzione alla complessità che ogni vissuto, e dunque ogni storia, portano con sé. Una delle metafore guida del seguente intervento è quella del ponte, infatti quest'ultimo "unisce e al tempo stesso divide, è stabile, apparentemente, ma anche fragile e pericoloso. [...] è sospeso tra due mondi, può essere abitato, isolato, mobile."² Se il ponte diviene figura di passaggio, all'opposto si trovano i muri e i confini costruiti sempre dagli uomini per paura dell'ignoto. Una volta costruiti quei muri si genera però sempre nell'uomo anche il desiderio di superarli per curiosità, per necessità per esplorare, partire, viaggiare. Con quali storie si possono costruire ponti per abbattere i muri creati dall'uomo? A voi lettori la possibilità di aprire nuovi orizzonti di risposta ...

¹ N. Gramantieri, "Della necessità di attraversarli, i boschi", in *Hamelin*, n°35, p. 65.

² V. Ongini, "Ponti e muri. Piccoli costruttori crescono", in *Liber*, anno XXXII, n° 123, p. 20, 2019.



**TUTTI I TESTI PRESENTI IN
BIBLIOGRAFIA SONO REPERIBILI
SUL CATALOGO ONLINE.**

**PUOI PRENOTARE QUI I LIBRI CHE
TROVI NELLA BIBLIOGRAFIA:**

<https://opac.cubinrete.it>

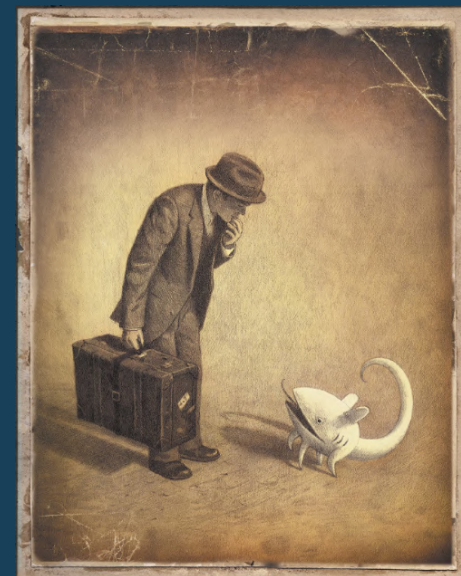
**BIBLIOTECA CIVICA DI VIMERCATE
PIAZZA UNITÀ D'ITALIA, 2/G
20871 VIMERCATE (MB)
TEL. 039 665 9281
BIBLIOTECA.VIMERCATE@CUBINRETE.IT**

ORARI DI APERTURA:



Illustrazione in copertina tratta da: *L'approdo*, Shaun Tan, 2016

Illustrazione in copertina e retro tratta da: *Migrando*, Mariana Chiesa Mateos, 2010



ORIZZONTI

Consigli di lettura 6-10 anni



LUGLIO 2023

LA VALIGIA (ILLUSTRATI 6-8 ANNI)

Assumendo un'altra prospettiva, soffermiamoci qui sul valore dell'oggetto che accompagna il viaggio, in particolare un oggetto di fondamentale importanza per qualsiasi viaggiatore: la valigia. Seguiamone il percorso nel susseguirsi delle illustrazioni. Quanto è grande? È pesante o leggera? Ma soprattutto cosa contiene?



- *Cosa c'è nella tua valigia?*, Chris Naylor-Ballesteros, 2019
- *La valigia*, Angelo Ruta, 2019
- *Migranti*, Issa Watanabe, 2020
- *Rifugiati*, Ilan Brenman, Guilherme Karsten, 2019

UN PONTE DI PAROLE (FIABE 6-8 ANNI)



La fiaba: linguaggio narrativo universale che ha accompagnato nei secoli la storia dell'uomo. Essa è per sua stessa natura **migrante**, e raccoglie in sé “un universo narrativo esteso”¹ che permette di aprire tanti orizzonti di interpretazione. Essa “vive a ogni latitudine con infinite variazioni che riflettono la cultura di un popolo senza intaccare la sostanza del messaggio universale e le figure che essa mette in scena”².

- *Le altre Cenerentole. Il giro del mondo in 80 scarpe*, Vinicio Ongini, Chiara Carrer, 2009
- *La foresta - radice - labirinto*, Italo Calvino, 2011
- *Il canto del mare*, Rania Zbib Daher, 2019
- *Le mille e una storia d'oriente*, Luigi Dal Cin, 2005

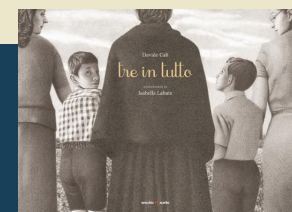
¹M. Campagnaro, *Il cacciatore di pieghe*, Lecce, Pensa MultiMedia, 2017, p. 20.

² www.liberweb.it, *Le altre Cenerentole*.

IN VIAGGIO (ILLUSTRATI 6-10 ANNI)

Viaggiare comporta dei rischi e le motivazioni che spingono a partire possono essere molteplici. Quelle riportate sono storie di migrazioni, in cui spesso la mobilità dei personaggi è dettata dal fatto che ci sono altrettanti rischi nel rimanere immobili: la povertà, i conflitti, la necessità di guardare altrove. Il distacco da casa in queste narrazioni rende meno definiti il tempo e il luogo, permettendo una maggiore identificazione e comprensione. Ci si concentra dunque sull'UMANO.

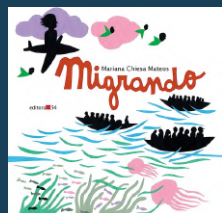
- *Il viaggio*, Francesca Sanna, 2016
- *Tre in tutto*, Davide Calì, 2018
- *Migranti*, José Manuel Mateo e Javier Martínez Pedro, 2013
- *L'approdo*, Shaun Tan, 2016



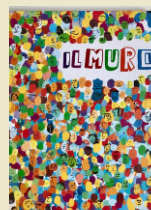
IL VOLO (ILLUSTRATI 9-10 ANNI)

La metafora del volo richiama la dimensione del viaggio, ma “simboleggia anche il desiderio di liberarsi da costrizioni materiali o da uno stato di sofferenza e angoscia: prigionia, conflitti, violenza.”¹ In questa selezione di illustrati emergono anche “elementi leggeri, aerei, come gli uccelli”² con cui il viaggio dell'uomo viene messo a confronto.

- *Un viaggio diverso*, Daniel H. Chambers, Federico Delicado, 2018
- *Migrando*, Mariana Chiesa Mateos, 2010
- *Pellicano qui pellicano lì*, Leonard Weisgard, 2021
- *Diario di una rondine: viaggio intorno al mondo*, Pavel Kvartalnov, Olga Ptashnik, 2022
- *La conferenza degli uccelli*, Peter Sís, 2013



IL CIELO NON HA MURI (ROMANZI E RACCONTI 9-10 ANNI)



Da dove ha origine l'ostilità e la diffidenza verso “il diverso” e “il nuovo”? In questo si può rintracciare forse la paura dell'ignoto, il pregiudizio, la volontà di difendersi dai nemici. Tanti illustratori e scrittori di albi e testi per ragazzi non tollerano però le frontiere invalicabili.

- *Il cielo non ha muri*, Agustín Fernández Paz, 2013
- *1989 dieci storie per attraversare i muri*, Didier Daeninckx ... [et al.], 2009
- *Il muro una fiaba moderna*, William Sutcliffe, 2013
- *Il muro*, Giancarlo Macrì, Carolina Zanotti, 2018
- *L'isola: una storia di tutti i giorni*, Armin Greder, 2008

PER SAPERNE DI PIÙ (DIVULGAZIONE 9-13 ANNI)



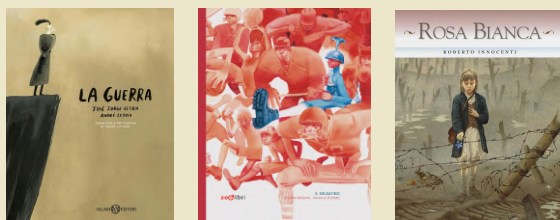
- *Il suo piede destro*, Dave Eggers, Shawn Harris, 2017
- *Politica in pillole*, Alex Frith, Rosie Hore e Louie Stowell, 2017
- *L'immigrazione a piccoli passi*, Sophie Lamoureux, 2011
- *Lo sguardo oltre il confine*, Francesca Manocchi, 2022
- *Inviati per caso : viaggio nell'Italia delle religioni*, Lia Tagliacozzo, 2016
- *Siamo nati tutti liberi : la Dichiarazione universale dei diritti umani spiegata ai bambini*, 2008
- *Viaggi straordinari : storie di animali che migrano*, Laura Knowles, 2018

¹ P. Lombardo, "Piedi leggeri come il vento", in Liber Pagine volanti, anno XXXVI, n°138, p. 42, 2023.

² Ivi, p. 43.

IL CONFLITTO (ILLUSTRATI 6-8 ANNI)

- *Il cavaliere Panciaterra*, Gilles Bachelet, 2015
- *Perché?*, Nikolai Popov, 2000
- *La guerra che cambiò Città Tonda*, Romana Romanynshyn e Andriy Lesiv, 2019
- *La guerra*, José Jorge Letria, André Letria, 2020



LA GUERRA CON GLI OCCHI DEI BAMBINI(ILLUSTRATI 6-8 ANNI)

- *Il soldatino*, Cristina Bellemo e Veronica Ruffato, 2020
- *Rosa Bianca*, Roberto Innocenti, 2008
- *Akim corre*, Claude K. Dubois, 2014
- *Come coperta il cielo*, Lara Albanese e Fuad Aziz, 2015

GUERRA

Abbiamo parlato di ostilità, di timore nei confronti dell'ignoto, con cui l'uomo costruisce muri visibili o invisibili, il passo verso il conflitto è breve.

“Perché raccontare la guerra? [...] perché la presa di coscienza intorno alla drammaticità, alla violenza, spesso all'insensatezza della guerra, e dunque il leggere sulla guerra, può portare a una presa di coscienza attorno ai valori della pace.”¹ Un altro tema quello della guerra di forte attualità, su cui riflettere e che nelle sue tante sfumature risulta fortemente intrecciato alle vicende migratorie ...

*Ci sono cose da non fare mai,
nè di giorno nè di notte,
nè per mare nè per terra:
per esempio, la guerra.*

Gianni Rodari



¹A. Roveda, "Guerra e pace", in Andersen, n°398, p.25, dicembre 2022.

RACCONTI DI PACE (RACCONTI 8-10 ANNI)

- *Favole di pace*, Mario Lodi, 2020
- *Imagine*, John Lennon e Jean Jullien, 2017
- *Golfo*, Robert Westall, 2020
- *La guerra, la pace*, Valerio Magrelli, 2022



INTRECCI DI PACE (ROMANZI 10-13 ANNI)

- *La guerra delle farfalle*, Hilary McKay, 2021
- *Giuditta e l'orecchio del diavolo*, Francesco D'Adamo, 2022
- *La guerra del soldato Pace*, Michael Morpurgo, 2015

